

# Vinaroz

SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN LOCAL

Año I

Vinaroz, Sábado, 6 de Julio de 1957

Núm. 15

## ... y la paz



**A**cabó la feria, lector amigo. Ocho días de actividad intensa; de vida desordenada en la casa y en la calle. Familiares y amigos forasteros a quienes brindastes tu hospitalidad, a la que has hecho honor desviándote por atender y obsequiar. Te lanzastes a la calle con el primer cohete; la luz del amanecer te guió a tu casa. Fueron días enlazados, confundiendo ayer con hoy...

Para los extraños quizá resulta exagerado el comentario sobre nuestra feria y nuestras fiestas. Para nosotros, no. Su programa y su realización tienen una medida desproporcionada comparados con los de otras ciudades de categoría similar a la nuestra, si la categoría la consideramos solo bajo el punto de vista del padrón de habitantes. Sin embargo una serie de circunstancias, que sería prolijo enumerar, nos imponen un nivel, una intensidad y un rango del que estamos orgullosos. Pero...

Aquí está el caso: has salido de la última verbena quebrantado de cuerpo y esquilhada la cartera. Necesitas recuperar fuerzas en el primero y reponer fondos en la segunda. En Vinaroz también el remedio es fácil. Aquí, gracias a Dios, todo tiene sencillo arreglo:

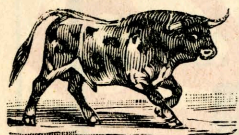
Un campo alegre, verde y frondoso, con mil parajes acariciados por frescas brisas, en los que puedes encontrar apacible descanso en las horas largas de la tarde, sobrantes de tu diario quehacer. Un mar azul, limpio y tranquilo abriéndote atractivos diversos y deliciosas impresiones. Busca un remanso, mírate en las aguas, sáturnate de azules...

Hallarás la paz.



## MESETA DE TORIL

¡AHÍ QUEDA ESO!



Y «eso» es la cadena corta, pero de eslabones de hierro pintado de minio, de éxitos taurocrématicos logrados por la Empresa de los festejos taurinos de la Feria.

Al gran resultado artístico registrado el día de la corrida de toros, añadamos el «éxito material» del día de San Pedro, que ganó por puntos y ceros al artístico. Un aluvión de gentes de todas clases inició ya de mañana la pacífica ocupación de nuestra ciudad desde todos los puntos radiales. El centro del núcleo urbano era un hervidero que iba en aumento hasta que por la tarde en colmo el continente que era la plaza de toros, se derramó el contenido hasta obligar a poner el ansiado cartelito de «No hay billetes».

«Carrusel 1957». ¿Éxito? Pues... digamos que sí, pues la gente se rió y se divirtió. Lo de menos en estos casos es la calidad, pues que a la postre no es público éste de calibrar purezas ni ajuste artístico. Se divierte y goza o no, sin más complicaciones. Quede lo otro para los festejos mayores y mayores entendidos,

—¡Ché, Pepet, pero de cuántos que no s' ha vist aixó?.

Y «aixó» es el «eso» a que aludíamos al principio. Porque ese día 30, el de la novillada —un día estival neto, como el anterior, con sol, calor y todo eso— se volcaron también las gentes en nuestras plazas y calles. Una multitud más aparatosa que la del día antes, pero sin mujeres gordas con niños y cestos, aunque sí con los típicos ribereños de ajustado calzón corto, media azul y ancha faja negra, iba calles abajo hacia el coso taurino. Los tres toreros de la tierra atrajeron hacia aquí a sus admiradores respectivos, que «planearon» en los blancos tendidos. Bullicio. Animación. Y a la hora fijada y a plaza llena, asoman por la soleada puerta de cuadrillas, Rodríguez Caro, Pepe Luis Ramírez y Fernando Zabalza con su gente entre atronadora ovación. Pañuelo blanco, clarinazo, el cerrojo...

Rodríguez Caro —tabaco y oro— es un torerito fino, enterado y no peca de falta de valor. Hay en él una como falta de coraje, algo de apatía que junto con cierta mala suerte le perjudicó en su carrera. A su primer charro, negro y bien puesto, lo saludó con un cambio rodilla en tierra; y entre puyazo y puyazo —dos— intercaló unas finas gaoneras. Requerido por el público cogió los palos y lució su buen arte de banderillero con un primer par magnífico por su precisión y por cómo ganó la cabeza del novillo. Repitió con otro en el que salió empuntado por confiarse en el momento de la reunión. Estuvo valiente con la muleta, empezando de hinojos y siguiendo con buena faena en los medios, a base de naturales, derechazos y de pecho al son de la música. Entra a matar por derecho y es una estocada entera a toma y daca, que basta y le vale la gran ovación, las dos orejas, vuelta... Su segundo, con toda la estampa de un señor toro —269 en canal— se salía suelto de la suerte. Le pegaron bien en varias etapas y derribó en una de ellas y siguió con la característica de desparramar la vista y no embeberse en el engaño. Rodríguez Caro lo había esperado, en alarde valiente, ante toriles, para recibirle con un cambio de rodillas del que salió

## CHISMEMASCOPE

La gente se detiene ante el flamante edificio de los Juzgados. Unas veces para admirarlo y otras pretendiendo descifrar las señales de semáforo que emite la ropa tendida en primera línea de su azotea. En el acto de la inauguración debió distribuirse al público la clave para el lenguaje de las prendas interiores, carape.

En las corridas de Feria sólo hubo un astado que no fué de bandera: el balcón de cierta dependencia oficial. Lo señalamos con pena. Y que nadie se enfurruñe: cada palo que aguante su vela y cada asta su bandera.

Son muchos los que nos preguntan qué demonios dice el rótulo de esa tienda de helados que hay ahora en la calle Mayor. Nosotros les sacaríamos de dudas; pero ¿y si no dice lo que nos imaginamos y en vez de echarles una "manita" metemos la pata? No, no.

Creemos que, con el tiempo, la costumbre de acompañar a la banda de música en su desfile después de la traca, se convertirá en tradición simpática. Pero aun no. Persisten todavía las infiltraciones del mau-mau.

Este año en la plaza de toros el entusiasmo dejó ronca a la gente porque no había "juanolas."

Durante estas fiestas, y gracias al esfuerzo de todos, hemos ofrecido a los visitantes un Vinaroz precioso, refulgente de limpieza. Pero aun así, se ve que faltó tiempo. A algunas potentes S. A., por ejemplo, dueñas de esas tapias hermosotas que escoltan las entradas de la población, no les llegó ya la cal ni el pintor. ¡Mecachis ya..!

Y ahora, hijos míos, tranquilidad y baños de mar. Y a gozar de la emoción diaria de vestirse y desnudarse sin caseta. Que haya suerte.



## EN LA FERIA

La escena representa una caseta de la Feria.

Comprador —¿Esta sortija es de oro de ley?

Vendedora —Según lo que yo le diga. Si le digo ochocientas pesetas, es oro, Si le digo sesenta, es basto; quiero decir que se hace negra.

C. —¿Y usted qué dice?

V.—Pues... pongamos cien. Ya ve, ni lo uno ni lo otro, ni fu, ni fa, ni papuchi ni mamuchi.

C.—...Que es una barbaridad. Negro por negro prefiero una petaca. Pero la quiero de piel de Ubrique.

V —No la encontrará. Hubo una epizootia...

C —¿Una epizoo qué?

V —Tía. Hubo una epizootia y se murieron todos los ubriques,

C —Pues sería una epizoo... tía con toda la barba.

V —Se ve que sí. Pero éstas que tengo aquí son bue-

apurado y dió el susto a los espectadores. Poca cosa con el percal; y con la franela, visto el defecto del toro tuvo que apelar a pases por alto sueltos, alguno de relumbrón e insistentes manoletinas, para un pinchazo, un rápido metisaca, una casi entera y descabello. Dió la vuelta al ruedo con algunos pítitos contrarios

Ramírez —crema y oro— veroniqueó movido a su primero y se ajustó luego en unas chicuelinas. El novillo, muy bueno, recarga en varas y se le castiga bien Las banderillas, por los suelos. Empiza con ayudados y pases por alto; sigue con lo clásico y pases de pecho en cadena al son del pasodoble. Derechazos en dos series y desplantes que te tienes. Alargó el brazo para lograr estocada casi entera y descabelló al primer golpe. Ovación grande, dos orejas, vuelta, flores. . Al otro bien con la capa; dos sangrías y dos pares rizados. Oyó también música en otra faena variada y profusión de pases espalderos de moda. Con el acero menos de media hoja y descabello. La oreja y saludos de rigor.

Zabalza —plomo y oro— se esforzó en agradar y toreó en valiente a sus enemigos. Tres veces entró su primero a los caballos y anduvo incierto para el torero que a las primeras de cambio sufrió una cogida aparatosa, de susto y sin consecuencias que lamentar. Hizo faena suelta, sin ligazón, mirando obstinadamente al tendido y sufriendo desarmes. Estocada atravesada, dos pinchazos, una contraria y descabello. Le costó cuadrar a su

nas y no roban tabaco.

C —¿Cómo lo sabe?

V —Porque están hechas con piel de perro policía.

C —¿Y no me fumaré ninguna pulga?

V —No creo; pero para mayor seguridad, vale más que me compre esta navaja. Es legítima de Albacé.

C —¿De Albacé?

V —Lo digo así para no darle a usted el tè. Quédese-la, es de acero puro.

C —¿Puro puro?

V —¡Hombre! Mire si será puro, que es puro, café y copa.

C —Entonces pida por esa boquilla.

V. —Eso se lo dirà usted a todas.

C —No; si lo que yo quiero es que me diga el precio de esa boquilla de ahí.

V —¡Ah! Es preciosa. Espuma de mar auténtica. ¿No ve qué salada? Y fijese qué transparencias. Es como si fuera la radiografía de sí misma para que usted la vigile su aparato respiratorio.

C —¿Ve? Esa es una frase muy bonita.

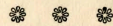
V —También lo dirá usted a todas. ¡Ay! A los hombres no hay quien les haga cambiar.

C —Es que si cambias se te va todo el billete.

*Don Antonio*

novillo, que, sin doblarlo, sin quebranto, le quedó fresco como una rosa. Vuelta a la redonda con votos en contra.

En el último, por mala suerte final no pudo sacarse la espina a pesar de su coraje, de su valor y voluntad. Hubo de todo, como en botica, porfiando por sacar toda suerte de pases y adornos y desplantes con música de fondo. Pero después de telefonar que todo iba bien... pues el estoque asomando por el sótano, ocho intentos de descabello y el novillo pasa a mejor vida a manos del puntillero. Quedó así frustrada la apoteosis final que todos esperábamos. A no desmayar, amigo.



En el palco presidencial D. José Aragonés, asesorado por D. Tomás Mengual. El ganado de Vicente Charro, bien presentado, gordo y tirando a grande, cumplió bien en general, aunque algunos gazapeasen y acusasen los defectillos apuntados. Se picó ni bien ni muy mal y el peonaje banderillero peor que mejor. Y faltó, como es natural, dirección de lidia por falta de saber y falta de ganas.

En conjunto, buena novillada que tuvo en contra para el registro de aplausos el estar gran parte del público influenciado por la calidad y cantidad de la corrida del otro domingo. Y ello desvirtuó innegables méritos.

Se acabó la feria taurina que fué a pedir de boca. Y hasta que Dios quiera.

*Joselito*

# INTERROGAMOS A...

## PIERINO GAMBA

**P**ersonalidad destacada universalmente en la vida musical. Artista precoz que ha maravillado a los públicos y que hoy ocupa lugar eminente entre los valores auténticos dedicados al divino arte.

Supimos que se hallaba en Vinaroz y quisimos aprovechar la oportunidad, por aquello del color que la pintan, y ofrecer a los lectores de nuestro Semanario unas manifestaciones de quien, como él, por valía y fama, honraría estas columnas. Nos facilitó la realización de nuestro deseo la amable atención del buen amigo D. Santiago Cervera, en cuyo chalet de verano se hospeda Pierino durante los días de su estancia en Vinaroz.

Pierino Gamba, en plena juventud, risueño, simpático y alegre, es de conversación fácil y amena, y la charla con él versó, como no, sobre temas musicales. Antes de dar por terminada nuestra visita, solicitamos de su benevolencia unas declaraciones para «VINAROS», a las que se prestó con una deferencia que agradecemos.

—¿Cual fué el motivo de su viaje a Vinaroz?

—Al mismo tiempo que para pasar unos pocos días de veraneo, tener ocasión de trabajar sonatas para violín y piano con mi amigo Santiago Cervera con el que actuaré en varios conciertos en Escandinavia durante el próximo invierno.

—Y estos conciertos ¿sólo consistirán en recitales?

—No, señor. También habrá actuaciones con conciertos para violín y orquesta.

—¿Le ha gustado nuestra ciudad?

—Desde luego, me causó una magnífica impresión; y el espectáculo de entrada y salida de las barcas de pesca del puerto de Vinaroz, sea de noche o de día, es maravilloso.

—¿Conoce a algún vinarocense, además de la familia de D. Santiago Cervera?

—Si, señor. A Leopoldo Querol con quien he actuado varias veces, en España, en conciertos para piano y orquesta

—Sus actuales actividades ¿son la dirección de orquestas o el piano?

—Mis actividades comprenden, al mismo tiempo, la dirección de orquesta y el piano.

—¿Cual de las dos prefiere?

—Sin duda alguna, la dirección de orquesta, en la que mi actividad es muy superior a la de pianista.

—¿Qué grandes orquestas ha dirigido?

—Entre muchas buenas destacan la Filarmónica de Lon-

dres y la de la Radio Copenhague.

—¿A qué edad empezó su vida musical?

—A los ocho años y medio di mi primer concierto en Roma. Desde entonces he llegado a seiscientos conciertos en doce años de carrera.

—¿Qué países ha visitado en plan profesional?

—Nombrarlos todos sería muy largo, porque son diecisiete entre Europa, Sudamérica y toda Africa, y especificando, 135 ciudades.

—¿Cuales serán sus próximas actuaciones?

—Las más inmediatas son las que le he dicho antes por Escandinavia. Luego, hasta junio de 1958 fecha en que se acaban mis actuales contratos, visitaré por enésima vez Francia, Inglaterra, Bélgica e Italia, y, por segunda vez, la Unión Sudafricana.

—¿Tendría la amabilidad de contarme alguna anécdota de su vida?

Encantado.

—A mis ocho años y medio, unos días después de mi primer concierto en Roma fui recibido en audiencia especial por S. S. el Papa. Mientras mis padres conversaban, en una antecámara pontificia, con altos prelados y dignatarios palatinos, se oyó sonar un timbre procedente de la habitación de S. S. Dichas personalidades eclesiásticas, disculpándose de nosotros, fueron a ver que quería S. Santidad y volvieron a los pocos segundos muy consternados, porque el Papa no había llamado. Luego se descubrió que había sido yo el que había tocado el timbre. Al día siguiente, el periódico del Vaticano "L' Osservatore Romano" comentando la anécdota, acabó así la reseña: ... "Y así fué como Pierino Gamba tocó en el Vaticano".

\*\*\*

Quando nos dimos cuenta era la una de la madrugada y estábamos robando el tiempo de descanso a Pierino y a la familia de los Sres. Cervera. Agradecidos por la gentileza con que se nos había obsequiado y a la amabilidad que había presidido la agradable velada, regresamos a la ciudad encantados por haber podido recoger para nuestros lectores, unas manifestaciones de Pierino Gamba a quien enviamos nuestro cordial saludo.

Foquet

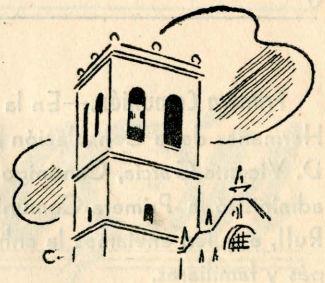
## LUBRIFICANTES

Hijas de EDMUNDO UGUET

Apoderado: FACUNDO FORA ALBALAT

Santa Magdalena, 1  
VINAROS

# NOTICIARIO



## M U N I C I P A L

**Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente del día 1 de los corrientes.**—Preside el Sr. Alcalde D. Ramón Adell Fons. Asisten los Tenientes de Alcalde Sres. Betés, Carsi y Aragonés y el Secretario Sr. Ribot.—Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.

**Agradecimiento.**—Se ha recibido en la Alcaldía el acta de la Sala de Gobierno de la Excm. Audiencia Territorial de Valencia en la que consta que, oído el informe del Excmo. Sr. Presidente D. Juan Valcárcel, se acuerda por unanimidad testimoniar el reconocimiento al Alcalde y Ayuntamiento de Vinaroz, por haber dotado de nuevos locales a los Juzgados de Instrucción y Comarcal, y remitir copia de este acuerdo al Excmo. Sr. Ministro de Justicia.

**Matadero.**—Movimiento de 24 al 30 de Junio: Lanar y Cabrío 204, 2.078 kilos canal; Cerda 8, 474, Vacuno, lidia 9, 1.647 kg.

## R E L I G I O S A S

### CULTOS DE LA SEMANA

*Lunes* día 8, a las 8 Misa de la Novena a la V. del Carmen para la familia Balanzá. *Martes*, Misa de la Novena para Carmen Ribera. *Miércoles*, Misa de la Novena para la familia Ribera. A las 9 Misa cantada con sermón que los vecinos de la calle de S. Cristóbol ofrecen a su Titular, la intención de la Misa será para la difunta mayoralesa Ramona Guimerá García. Dicho día se hará la bendición de los coches. *Jueves*, Misa de la Novena para Salvador Falcó. *Viernes*, Misa de la Novena para Joaquín Giner. A las 9, aniversario de 1.<sup>a</sup> clase para Ramona Segura Godos. *Sábado*, Misa de la Novena para Salvador Gozalvo. *Domingo* día 14. Segundo domingo de mes, a las 8 Misa de la Novena para María Gozalbo. A las 9 Misa parroquial con comunión general para la Asociación Misiona. A las 5 de la tarde ejercicio de la Novena y acto seguido Retiro espiritual para la Juventud F. de A. C.

El lunes día 8 empezará la Novena a la Sma. V. del Carmen, se hará todos los días a las 7'30 de la tarde.

### MOVIMIENTO PARROQUIAL

**Bautismos.**—Antonio Cervera Ortí, José Vte. Torá Miralles. Ramón Guillem Pablo, Juan Manuel Villalonga Ciurana, José Miguel May Forner, Misericordia Concepción Bosch Cifre.

**Matrimonios.**—Manuel Ferreres Rebollida con Isabel Garay Fernández.

## C U L T U R A L

**Folklore.**—La Sección Artística de Educación y Descanso de Castellón logró un destacado éxito con la presentación en la plaza de toros de su Coral Polifónica y Grupo de Danzas. A lo largo de las cuatro partes en que subdividió el programa, y bajo la experta batuta de su director Sr. Sanmillán, cautivó al público con sus brillantes interpretaciones dando una versión bien conjuntada y plena de matices, que habría logrado más altas calidades en otro escenario más adecuado. El numeroso público tributó copiosos aplausos a todos los números del programa.

**Concierto.**—El día 27, una vez realizado el desencajonamiento de los novillos que habían de lidiarse el día 30, dió un recital de canciones el Coro "Montsiá" de Ulldecona, cuyos componentes ejercitaron limpia y ajustadamente diversas obras de su repertorio polifónico, que fueron premiadas con nutridos aplausos.

## M I S C E L A N E A

**Accidente.**—El niño José M.<sup>a</sup> Serres Prats, cuando iba en bicicleta por el paseo del Generalísimo, sufrió un accidente al ser atropellado por una moto, del que resultó con magullamiento y una herida incisiva en el muslo en la que hubo que aplicársele cuatro puntos de sutura por el Dr. Ribera, en cuya clínica particular fué debidamente asistido. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

**Necrológica.**—En Valencia, donde residía, ha fallecido D. Ricardo Querol Escrivano. Enviamos nuestro sentido pésame a su viuda D.<sup>a</sup> María Giner, hijos, hermanos y demás familiares.

**Festival infantil.**—Con una gran asistencia de niños y niñas y buen número de personas mayores que les acompañaban, se celebró el día 26 del pasado mes, el anunciado festival infantil. El Real de la Feria ofrecía un animado aspecto y los pequeños siguieron con atención y general regocijo la representación de teatro de marionetas que hizo las delicias de todos. Unánimes ovaciones subrayaron las diferentes escenas, que proporcionaron a nuestros pequeños un sano esparcimiento de grato recuerdo.

**Mejoría.**—Notablemente mejorada de su reciente operación, ha regresado a su domicilio la niña Marisol Adell, hija de nuestro amigo y compañero, el Alcalde D. Ramón Adell. Al congratularnos de su regreso, deseamos a la pequeña paciente un rápido y total restablecimiento.

**Visita.**—Hemos saludado en nuestra Redacción al vinarocense y colaborador de este Semanario D. Sebastián Chaler Arnau, que reside en Tarrasa.

**Primera Comunión.**—En la capilla del Colegio de las Hermanas de la Consolación de Tortosa, el M. I. Sr. Dr. D. Vicente García, Canónigo de aquella Iglesia Catedral, administró la Primera Comunión al niño José Luis Ratto Rull, a quien enviamos la enhorabuena, extensiva a sus páps y familiares.

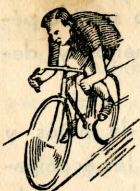
**Festividad de San Pedro.**—El día 29 y por ser el Santo Apóstol el Patrón de los pescadores, la Cofradía de Pescadores "San Pedro" de nuestra ciudad ofreció en la Arciprestal, una solemne Misa cantada en la que ofició el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste y a la que asistieron las autoridades civiles, marítimas, militares, jerarquías del Movimiento, Cabil-do y gran número de fieles.

**Tómbola parroquial.**—El día de San Pedro, por la noche y ante el Notario D. Trinidad Ortega, y un público muy numeroso se procedió al sorteo de la lavadora eléctrica, cuyo n.º 7412 lo poseía D. Pedro Ferrer, de calle Nueva, 34. La vajilla de porcelana decorada se la llevó D. Juan José Comes, calle Mártires, 25, que era poseedor del n.º 4298; y el juego de muebles para cocina correspondió a D. Francisco Pérez que vive en c. Almas, 115, que presentó el n.º 6046. Enhorabuena a los agraciados.

**Boda.**—De regreso de su viaje de bodas ha llegado a nuestra ciudad el Dr. D. Angel Facio de Lasquetty y su esposa D.ª Diducha Villanueva Díaz, cuyo enlace matrimonial se celebró, en la Capilla de la Universidad de Santiago de Compostela, el pasado mes de junio. Al darles la bienvenida, les deseamos muchas felicidades.

**Necrológica.**—En Valencia ha fallecido doña Lolita Sánchez, hija de nuestro buen amigo el médico titular de ésta D. Pedro Sánchez a quien testimoniamos nuestro sentido pésame que hacemos extensivo a todos sus familiares.

## D E P O R T E S



**Ciclismo.**—Ante la oferta de la U. D. de Sans para que Vinaroz sea final de etapa de la próxima XXXVII Vuelta Ciclista a Cataluña, se celebró una reunión en el despacho del Sr. Alcalde y a la que asistió la Junta Directiva de la "Unión Ciclista Vinaroz" con su presidente honorario D. Ramón Grau, acordándose aceptar el ofrecimiento. Por tanto, nuestra ciudad, por segunda vez, volverá a recibir como ella sabe hacerlo, a los participantes de la más prestigiosa competición pedalística de España. Parece ser que en Vinaroz terminará la segunda etapa de la Vuelta, que tendrá su iniciación en Reus.

**Tiro al plato.**—El domingo, la Sociedad de Caza y Pesca "San Sebastián" celebró el anunciado Concurso Regional de Tiro al Plato, en el campo de la desembocadura del Río Servol.

Participaron 29 tiradores, y actuó de Director de tiro D. Félix Torres de Castellón, y de árbitros D. Alfonso Febrer de Benicarló, D. Juan Más de Vinaroz y D. Vicente Sánchez de Castellón.

El desarrollo de la tirada fué magnífica para algunos tiradores que hicieron muy buenos tiros, los que el público aplaudió con mucho entusiasmo.

Le clasificación final fué la siguiente: 1.- D. Juan Mas de Vinaroz con 19-20, 2.- D. Fernando Blasco con 19-21, 3.- D. José Atienza de Benicarló con 19-22 y 4.- D. Julio Dumont de Castellón con 18-22. A continuación se clasificaron con 13-15, los señores Alegret, Roig, Pascual, Cabo, Llambrich Febrer y Eugenio; con 12-15, señores Antolí, Daudí, Mateo, Folch, Torres, Avila, Fabregat, Cornelles, Vidal y Gómez.

A continuación por el Presidente de la Sociedad local fueron entregados los premios y regalos, siendo todos aplaudidos por el público que presenció las incidencias de la tirada.

La copa del Ilmo. Ayuntamiento de Benicarló que comarcalmente se disputaba la ganó también D. Juan Mas de Vinaroz, siendo de elogiar la participación de D. José Atienza de Benicarló.

Nuestra felicitación a la Sociedad de Caza y Pesca "San Sebastián" por la cuidada organización y el éxito de la tirada.

**Carrera de Camareros.**—El día 26, como ya es tradicional, tuvo lugar la Carrera de Camareros en la que intervinieron veintitrés "corredores" que tomaron la salida en la plaza Parroquial efectuando el siguiente recorrido: Calle de San Cristóbal, plaza Tres Reyes, calle San Cristóbal, plaza de Jovellar, calle del Socorro, plaza de San Antonio, Travesía de Safón, calle Mayor y plaza Parroquial. El orden de llegada a meta fué como sigue: 1.º Francisco Rausell, del "Restaurante Aixalá"; 2.º Juan Pascual, del "Café del Productor"; 3.º Emilio Fuentes, del "Bar Albocácer"; 4.º Sebastián Otero, del "Café de la Feria" y 5.º Antonio Redó de "Café Mediterráneo". El numeroso público, apostado a lo largo del trayecto, siguió gozoso las incidencias de la prueba y tributó a los vencedores grandes aplausos.

## A G R I C O L A S

**Cotizaciones al por mayor.**—Patatas 1 ptas. kg., Judías 2'50; Tomates 2'25; Pepinos 2'50; Judías Manteca 3; Cebada 3'50; y Huevos 23'50 ptas. docena.

## M A R I T I M A S

**Producción.**—Junio de 1957: Langosta 1.030 kg, Langostinos 250, Lenguado 2.000, Salmonete 5.000, Pescadilla 2.500 Mollera 5.000, Rape 2.000, Pulpo 3.800, Jibia 2.500, Bastina 3.700, Morralla 3.700, Cigalas 1.000, Varios 4.582, Sardina 663.390. Total 700.452 kilos.

## T U R N O S

Para la próxima semana:

Farmacia del Dr. Santos, C. Socorro.

Estanco N.º 2, C. Santa Magdalena.



«En lo social, trabajadores y empresarios, no descansaremos. Nuestro movimiento ha conseguido ya gran parte de nuestros objetivos, a través de las instituciones que han echado raíces en numerosos lugares de España, atento siempre a conseguir la tranquilidad de los trabajadores. Pero no estamos satisfechos. Tenemos que avanzar más, todo lo que permita nuestra economía, y si queremos una economía floreciente es para poder realizar una acción social aún más avanzada. Muchos grupos egoistas quieren apartar al trabajador de su actual postura. Hay grupos a los que gustaría sólo una política de salarios bajos e incluso sin seguridad social alguna; pero estamos dispuestos a defender nuestras conquistas con uñas y dientes para garantizar la continuidad de nuestra España y de nuestro Régimen, y en esto no estamos dispuestos a retroceder, por justicia y porque vosotros no lo consentiríais.»

SOLIS RUIZ  
Ministro Secretario General

VINARAZ, PUERTO PESQUERO  
DE PRIMER ORDEN DEL MEDITERRANEO

No sólo es la cantidad de pesca lograda en un mes ni el número considerable de unidades de embarcaciones a motor (ochenta) de la flota pesquera, ni los importantes mercados a donde se exporta nuestro pescado, lo que evidencia palmariamente la importancia del Vinaroz marítimo.

Hay otros datos concretos que son testimonio del aserto. Por citar uno más, publicamos la nota que nos remite la Ayudantía del Distrito Marítimo de nuestra ciudad:

«Se ha normalizado totalmente el suministro de carburante para los puertos del Distrito Marítimo de Vinaroz, cuyo cupo mensual de gasoil se detalla:

Vinaroz . . . . .	126.000 litros
Benicarló . . . . .	65.400 »
Peñíscola . . . . .	24.500 »

# B A N D O

EL ALCALDE DE VINARAZ

HACE SABER: Que con el ánimo de evitar desagradables accidentes de la circulación, motivados principalmente por la conducta imprudente de los conductores de vehículos, se hace necesario dictar energías normas, regulando la circulación en zona urbana, para toda clase de vehículos, a cuyo efecto dispongo:

- 1.º—Se recuerda la prohibición de conducir vehículos de tracción mecánica, para los que se necesita la obtención de oportuno carnet, a todas las personas que carezcan de este documento.
- 2.º—Cualquier clase de vehículo, en todo momento debe llevar una velocidad moderada y en las zonas en que exista aglomeración de público, se extremará la prudencia reduciendo la velocidad al máximo posible, lo que se tendrá en cuenta en las curvas, cruces de calles y lugares de corta visibilidad.
- 3.º—Se reitera el cumplimiento de las anteriores disposiciones de esta Alcaldía, relativas al alumbrado de que deben disponer toda clase de vehículos cuando circulen por la noche, así como cuantas pre-

venciones determina el Código de Circulación vigente.

- 4.º—De las infracciones cometidas por los menores responderán sus padres, tutores, o personas bajo cuya custodia se encuentren.
- 5.º—Por los Agentes de mi Autoridad se vigilará cuidadosamente el cumplimiento de las normas contenidas en el presente bando, cuyas faltas se castigarán con la máxima severidad y además se pasará el tanto de culpa a la autoridad u organismo correspondiente, para la aplicación de las penas que le estén atribuidas en la esfera de su competencia.

Una vez más apelo al sentimiento ciudadano que caracteriza a los vinarocenses, esperando que con todo entusiasmo cooperen al cumplimiento de estas disposiciones dictadas con la única finalidad de proteger la seguridad é intereses de todos, evitando de este modo la imposición de sanciones, que muy a pesar mío, me veré obligado a aplicar hasta conseguir la noble finalidad perseguida.

Vinaroz a 3 de julio de 1957

EL ALCALDE  
RAMÓN ADELL FONS

# AUTOS MARTINEZ

Servicio de verano que establece esta empresa a partir del 1.º de Julio hasta el 30 de Septiembre.

## HORARIO PARA LOS DIAS LABORABLES

Salidas VINAROSZ a PEÑISCOLA a las 9'30 - 11'30 - 13 - 15'30 y 18 horas.

Salidas VINAROSZ a BENICARLO a las 9'30 - 11'30 - 13 - 15'30 - 18 y 20 horas.

## HORARIO PARA LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Salidas VINAROSZ a PEÑISCOLA a las 9'30 - 13 - 15'30 y 20 horas.

Salidas VINAROSZ a BENICARLO a las 9'30 - 13 - 15'30 y 20 horas.

Benicarló, 24 de Junio de 1957

GAFAS DE SOL  
LENTES CRISTAL GRADUADO

Servicio completo y rápido

## Optica LOPEZ



Mayor, 10 VINAROSZ TL. 190



y eliminan  
los rayos  
infrarrojos  
y ultravioleta

**CRISTALES**  
*Filtral*  
de amplio enfoque  
panorámico

En VINAROSZ  
**Optica CALLAU**

OPTICO DIPLOMADO



DEPOSITARIO OFICIAL

IGUALATORIO MÉDICO QUIRÚRGICO Y DE ESPECIALIDADES

# CLINICA VIRGEN FUENTE DE LA SALUD

San Francisco, 39

VINAROSZ

Tel. 13

Facultativos y horarios de servicios durante el mes de Julio

Cirugía . . . . .	Dr. Puente . . . . .	Lunes y Miércoles a las 13 horas, urgencias diarias.
Partos . . . . .	Dr. Sabaté . . . . .	Diarias. Urgencias en cualquier momento
Traumatólogo . . . . .	Dr. Forner . . . . .	Jueves 4 tarde. Urgencias diarias.
Nariz, garganta y oído . . . . .	Dr. Murcia . . . . .	Lunes operaciones 5 tarde. Martes visitas por la mañana.
Niños . . . . .	Dr. Santos . . . . .	Diaria de 12'30 a 2 horas.
Oftalmólogo . . . . .	Dr. Fariza . . . . .	Diaria a las 11 horas.
Digestivo. . . . .	Dr. Moltó . . . . .	Sábados a las 11'30 mañana.
Pulmón y corazón . . . . .	Dr. Facio . . . . .	Miércoles, jueves y viernes 12 mañana.
Circulatorio. . . . .	Dr. Francia . . . . .	Ultimo sábado de cada mes.
Piel . . . . .	Dr. Escartín . . . . .	Ultimo sábado de cada mes.
Riñón y v.as urinarias . . . . .	Dr. Albella . . . . .	Dos últimos jueves de cada mes.
Dentista . . . . .	Dr. Amela . . . . .	Lunes, martes, jueves y sábados de 10 a 13 h.
Análisis, Rayos X . . . . .	Dr. Mezquita . . . . .	Diaria y urgencias.

Servicios del Igualatorio, particulares, Accidentes, Rayos X portátil a domicilio. Diatermia. Electrocardiograma. Aerosoles.